

赠书

国际技术贸易

实务

International Technology Trade

Principle and Practice

四川大学出版社

※ 海南大学科研基金资助项目

主 编 孙 瑶
副主编 罗 艾 那 军 宋江鸿

四川 大学 出版社

责任编辑:曾 鑫
责任校对:李 静
封面设计:丁 丁
责任印制:杨丽贤

图书在版编目(CIP)数据

国际技术贸易实务 / 孙瑶主编. —成都: 四川大学出版社, 2005.1

ISBN 7-5614-3012-4

I. 国... II. 孙... III. 国际贸易: 技术贸易
IV. F746.17

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 001417 号

书名 国际技术贸易实务

主 编 孙 瑶
出 版 四川大学出版社
地 址 成都市一环路南一段 24 号 (610065)
发 行 四川大学出版社
印 刷 华西医科大学印刷厂
开 本 850mm×1168mm 1/32
印 张 14
字 数 346 千字
版 次 2005 年 1 月第 1 版
印 次 2005 年 1 月第 1 次印刷
定 价 23.00 元

版权所有◆侵权必究

- ◆读者邮购本书,请与本社发行科联系。电 话:85408408/85401670/85408023 邮政编码:610065
- ◆本社图书如有印装质量问题,请寄回出版社调换。
- ◆网址:www.scupress.com.cn

前 言

进入 21 世纪，我们面临的国际市场是一个比以往任何时期都高度发达和联系紧密的市场。商品、资金、技术、人才和信息在国际市场上的流动将世界各国的经济联结成为一个有机的整体。伴随着科学技术的进步以及科技进步对经济增长与发展的贡献，国际技术贸易快速发展，并日益成为国际市场中重要的组成部分。

在这个日新月异的世界里，任何领域的发展都可能在极短的时间内发生巨大的改观，体现出不断推陈出新的时代特点。国际技术贸易就是这样一个领域。第二次世界大战后，国际技术贸易的规模急剧扩大，成为国际贸易中增长最快的一种贸易方式。它一直保持两位数的年增长率，增长速度远远高于传统的商品贸易，也超过服务贸易。国际技术贸易的方式多样化，既有单纯的技术贸易，也有与其他方式相结合的综合型技术贸易。由于科技革命带来的直接效果——远距离运输和通讯成本的大幅下降，开展国际贸易的障碍日趋减少。国际技术贸易在促进国际技术交流、传播先进技术方面的作用越来越明显，因而越来越得到世界各国政府的重视。近 10 年来，国际技术贸易市场极大地扩展，国际技术贸易的方式越来越多样化，手段越来越先进，各国促进国际技术贸易的政策和措施越来越完善。这一切都对进一步发展国际技术贸易创造了良好的条件。

在国际技术贸易发展的进程中，各国国内及国际知识产权保

护体系的建立是一个非常重要的环节。如果没有知识产权的国内和国际保护体系,那么国际技术贸易的发展要滞后几十甚至几百年。在当今社会里,随着人们的知识产权保护意识不断提高和国内国际知识产权法律体系不断完善以及执法手段的不断健全,国际技术贸易获得了一个相对稳定的发展环境。尽管目前世界知识产权保护体系的建立还存在许多缺陷,但它所起的作用是不容忽视的。这是从事国际技术贸易的专业人士首先要了解的。因而,与贸易有关的知识产权的相关内容自然成为本书的主要内容之一。

我国于2001年底正式加入了世界贸易组织。一方面,由于中国的加入,世界贸易组织有了更广泛的国家基础,因而具有更广泛的影响力。另一方面,中国经济也逐步汇入世界经济发展的洪流中。这对正在高速发展的中国经济来说,具有非同寻常的意义。以此为契机,我国的对外开放已经进入了一个新的阶段。为了履行我国加入世界贸易组织所做的承诺,我国对各种法律法规进行了全面的修订,以适应世界贸易组织基本原则的需要。在国际技术贸易领域中,修改的法律法规主要有:《专利法》、《商标法》、《著作权法》、《计算机软件保护条例》、《反不正当竞争法》、《技术进出口管理条例》、《技术进出口合同登记管理办法》等。这些法律法规的修订,必然对从事国际技术贸易的企业和个人的经济活动产生影响。

《国际技术贸易实务》这本书以我国新颁布的法律法规为基础,系统地介绍了国际技术贸易的对象——各类相关知识产权的内容、特点和法律保护,国际技术贸易开展的一般程序和具体的业务操作过程。在编写过程中,我们力求采用最新的资料,突出最实用的内容,采取读者最易接受的方式进行内容的编排。由于与实际紧密结合,加上作者的客观分析和解释,本书不失为一本操作性和实用性很强的参考书。本书既可以作为从事国际技术贸

易工作的专业人士和相关领域研究工作者的参考资料，也可作为大专院校国际经济、国际贸易等专业学生的教材使用。

《国际技术贸易实务》的编著分工如下：孙瑶同志担任全书的主编，负责设计全书的章节目录，并负责对全书的文稿进行修改和统稿；罗艾同志撰写第二章，宋江鸿同志撰写第七章，那军同志撰写第八章，其余各章均由孙瑶同志完成。

在编写的过程中，我们参考了有关教材、专著的学术研究成果和资料，特此表示感谢。本书的出版得到海南大学科研基金资助，在此一并致谢。由于编者水平有限，书中难免出现错误，敬请读者指正。

孙 瑶

2004 年 11 月

目 录

第一章 国际技术贸易概述	(1)
第一节 国际技术贸易的基本概念	(1)
一、技术、国际技术转让与国际技术贸易	(1)
二、国际技术贸易与国际商品贸易的联系与区别	(12)
第二节 国际技术贸易的发展	(17)
一、国际技术贸易发展的两个阶段	(17)
二、第二次世界大战后国际技术贸易迅速发展的原因	(21)
三、国际技术贸易的发展趋势	(23)
第三节 国际技术贸易的效应	(29)
一、技术输出方企业和国家的国际技术贸易效应	(29)
二、发展中国家的技术引进效应	(32)
第四节 国际技术贸易的方式	(34)
一、基本的国际技术贸易方式	(35)
二、综合型技术贸易	(38)
第二章 知识产权国际保护与国际技术贸易	(44)
第一节 知识产权的含义、特征和分类	(44)
一、知识产权的含义与内容	(44)
二、知识产权的法律特征	(47)
三、知识产权的分类	(50)
四、与国际技术贸易有关的知识产权	(52)

第二节 知识产权的国际保护及其对国际技术贸易的影响

.....	(53)
一、知识产权国际保护体系的形成	(53)
二、世界知识产权组织	(55)
三、与贸易有关的重要的知识产权国际公约	(59)
四、知识产权国际保护对国际技术贸易的影响	(74)
第三节 我国的知识产权保护与对外技术贸易	(75)
一、我国知识产权保护体系的形成和发展	(75)
二、我国在知识产权保护方面存在的问题与对策	(79)
三、我国开展对外技术贸易的现状	(85)

第三章 国际技术贸易的对象

第一节 专 利

一、专利、专利权和专利权人	(90)
二、专利的种类	(91)
三、专利权的取得	(94)

第二节 专有技术.....

一、专有技术的概念与特征.....	(106)
二、专有技术权.....	(108)
三、对专有技术的保护可以援引的法律.....	(111)
四、专有技术与专利技术的联系与区别.....	(113)

第三节 商 标.....

一、商标概述.....	(115)
二、商标权的含义和内容.....	(122)
三、商标权的取得和丧失.....	(126)
四、商标权的保护.....	(132)

第四节 计算机软件.....

一、计算机软件的概念.....	(133)
二、计算机软件著作权.....	(134)

三、计算机软件保护可援引的法律·····	(138)
第四章 国际技术贸易的程序 ·····	(144)
第一节 技术贸易的一般程序 ·····	(144)
一、技术交易前期准备·····	(144)
二、技术交易的磋商、谈判和签约·····	(146)
三、技术交易项目的组织实施·····	(147)
四、技术的消化、吸收和扩散阶段·····	(148)
第二节 技术进口方与出口方在交易前的准备 ·····	(149)
一、技术进口方在准备期间的主要工作·····	(149)
二、技术出口前期准备工作·····	(164)
第三节 技术交易中的磋商、谈判与签约 ·····	(168)
一、准备阶段·····	(169)
二、洽谈阶段·····	(173)
三、技术贸易合同的签订与报批·····	(175)
第四节 技术贸易合同的履行与技术项目的实施 ·····	(178)
一、技术资料的交付、验收、翻译和转化·····	(178)
二、技术培训与指导·····	(179)
三、技术使用费的支付·····	(181)
四、技术项目的考核与验收·····	(182)
第五章 国际技术许可合同和典型文本 ·····	(183)
第一节 国际技术许可贸易与许可合同 ·····	(183)
一、技术许可贸易的授权范围与性质·····	(184)
二、国际技术许可的种类·····	(185)
三、技术许可合同的特点·····	(188)
四、国际许可合同的基本结构·····	(191)
第二节 国际专利许可合同的基本条款与特殊条款 ·····	(191)
一、序言·····	(193)

二、合同正文·····	(196)
三、合同附件·····	(208)
第三节 国际专有技术许可合同的特殊条款·····	(208)
一、技术资料的交付·····	(209)
二、技术的改进与发展·····	(211)
三、考核与验收·····	(214)
四、保证和索赔·····	(217)
五、侵权和保密·····	(220)
第四节 国际商标许可合同的特殊条款·····	(223)
一、授权·····	(224)
二、商标权的合法性和有效性, 许可方权利和 被许可方权利的侵权与保护·····	(225)
三、合同产品的质量监督与管理·····	(226)
四、商标的使用·····	(227)
五、会计记录·····	(228)
六、最后报告与存货处理·····	(229)
第五节 国际软件许可合同的特殊条款·····	(230)
一、计算机软件的贸易方式·····	(230)
二、计算机软件许可合同的特殊条款·····	(231)
三、拟订计算机软件许可合同应注意的问题·····	(237)
第六章 国际技术贸易价格的确定与支付·····	(240)
第一节 技术价格的构成及其影响因素·····	(240)
一、技术价格的概念与构成·····	(241)
二、影响技术价格的其他因素·····	(246)
第二节 国际技术贸易价格的确定·····	(254)
一、技术价格的评估方法·····	(254)
二、技术商品转让中的定价原则·····	(265)
三、租金模式与议价范围·····	(266)

第三节 技术价格的支付方式·····	(270)
一、总付·····	(270)
二、提成支付·····	(273)
三、入门费与提成费结合方式·····	(283)
第四节 技术使用费的清算与合同条款·····	(286)
一、支付工具·····	(286)
二、支付时间·····	(287)
三、使用费的清算办法·····	(288)
四、账册的建立、检查及审核·····	(289)
五、技术许可合同典型文本中的价格及支付条款·····	(290)
第七章 其他类型的国际技术贸易合同·····	(293)
第一节 国际技术咨询与服务合同·····	(293)
一、技术咨询与服务的特点·····	(294)
二、国际技术咨询与服务的一般程序·····	(295)
三、国际技术咨询与服务合同的主要条款·····	(297)
四、拟订咨询与服务合同应注意的其他问题·····	(302)
第二节 国际合作生产合同·····	(304)
一、国际合作生产的特征与运作模式·····	(304)
二、国际合作生产的基本形式·····	(305)
三、国际合作生产合同的基本内容·····	(308)
四、国际合作生产合同的主要条款·····	(309)
第三节 国际工程承包合同·····	(312)
一、国际工程承包合同的种类·····	(312)
二、国际工程承包合同的基本内容·····	(315)
第八章 国际技术贸易中的法律性问题·····	(320)
第一节 国际技术贸易的双重征税·····	(320)
一、国际技术贸易相关的税收·····	(321)

二、国际技术贸易中的双重征税及解决途径·····	(322)
三、国际技术贸易中的税收条款·····	(333)
第二节 国际技术贸易中的限制性商业惯例·····	(335)
一、限制性商业惯例的概念与主要表现·····	(335)
二、有关限制性商业惯例的国内外立法及发展·····	(339)
三、我国对限制性商业惯例的管制和作为技术引进方 的对策·····	(351)
第三节 国际技术贸易的合同争端与法律冲突·····	(357)
一、国际技术贸易中的合同争端与法律冲突问题·····	(357)
二、国际技术贸易合同适用法律的选择·····	(360)
三、国际技术贸易仲裁·····	(366)
附录一：世界贸易组织协定中《与贸易有关的知识产权协议》 ·····	(374)
附录二：《中华人民共和国技术进出口管理条例》·····	(408)
附录三：《技术进出口合同登记管理办法》·····	(416)
附件四：国际技术服务合同·····	(419)
附件五：转让技术秘密和补偿贸易合作生产合同·····	(424)
参考文献·····	(430)

第一章 国际技术贸易概述

本章重要概念：技术 国际技术贸易 许可证贸易 特许专营 技术服务与咨询 综合型技术贸易

第一节 国际技术贸易的基本概念

一、技术、国际技术转让与国际技术贸易

国际技术贸易的交易对象是技术。要全面正确地理解国际技术贸易，应从认识技术的特征和本质着手。国际技术贸易和国际技术市场的特殊性正是源于技术这种可以作为商品买卖的生产要素的特殊性。

（一）技术的含义、特征及分类

1. 技术的含义

什么是技术，目前在学术界还没有统一的概念。不同时期，人们对技术的理解是不一样的。当“技术”这个词 17 世纪在英国首次出现时，仅指各种应用技艺。到 20 世纪初，技术的含义逐渐扩大，它涉及工具、机器及其使用方法和过程。世界知识产权组织（WIPO）在 1977 年出版的《供发展中国家使用的许可贸易手册》（Licensing Guide for Developing Countries）指出：“技术是指制造一种产品或提供一项服务的系统的知识，不论这种知

识是否反映在一项发明、一项外形设计、一项适用新型或者一种植物新品种，或者反映在技术情报或技能中，或者反映在专家为设计、安装、开办或维修一个工厂，或为管理一个工商业或其活动而提供的服务或协助等方面。”这个定义把技术的含义规定得较为全面，但不够简练。经济合作与发展组织（OECD）则把技术定义为：“在整个生产过程中所应用的知识，这个过程包括从产品的研究一直到销售活动。”我国《辞海》中将技术定义为劳动工具和技能的总和，强调技术是人们在生产或服务过程中运用的经验、知识、技能和物质手段相结合的系统。

这三个定义有两个共同点，是我们理解技术含义的基础：①技术是在生产中的或与生产有关的知识和技能。因此，对技术的理解首先应该把握住其与生产的关系。当然，这里的生产应作最广泛的理解，既包括工业生产，也包括农业、矿业和服务业等领域的生产活动。②突出了技术的系统性。技术是人们在长期生产实践中不断积累起来的一整套系统化知识。一项技术能完成一项具体的生产活动，它包括从构思到具体生产实施乃至销售等各个阶段的全部知识。因此，零星的、片段的知识不能称其为技术。

在理解技术的含义时，我们还要注意技术与科学的区别。在很多场合，科学和技术被联系在一起。它们都属于知识范畴的智力成果，但这两个概念不能混同。科学知识是属于认识客观世界的知识，而技术知识是改造客观世界的知识。简单地说，前者是理论范畴的知识，而后者是实践范畴的知识。两者相互促进，有着密切的联系。一方面，科学理论方面的重大突破可以引发改造世界的技术手段的重大发展，比如原子能的利用就是核物理知识突破的结果；另一方面，技术手段的发展又会加速或促进科学理论的研究，比如人类遗传基因组工程的进展必须要借助有着强大运算功能的计算机。

然而在历史发展的进程中，科学与技术相互促进的关系并不总像今天这样紧密。在社会生产力水平低下，交通、通讯业不发达时期，科学理论方面的进步不能立即应用于生产领域，而生产技术方面的进步也难以促进科学认识的突破。因此，在某些领域，科学的进步领先于技术的进步，而有些领域科学的发展又滞后于技术的发展。只有在生产力高度发达，科学技术对经济发展有着巨大贡献和重要意义的当今世界经济中，科学与技术的相辅相成才得以充分体现。同时，不同领域的科学技术交叉作用，又创造出许多新的知识领域和产业领域，例如，仿生学、遥感学、生物电磁学、放射医学和计量经济学等。

2. 技术的特征

技术是一种无形的商品，它的典型特征是无形性、系统性、可传授性和商品性。

(1) 无形性

技术相对于物质产品而言，是一种无形的、非物质的产品。它看不见、摸不着、闻不到，也不可计量。我们无法用数量、重量、面积或体积这些通常用于衡量有形物质的单位来描述技术，而只能靠理解去把握它。有些技术可用语言来表达，而有些技术只存在于“能人”的经验中。技术是无形的，但它可以借助有形载体而有多种存在形式。例如，它可以以文字、数据、公式、图表或配方等形式记录于纸、磁带、磁盘或存储器上。但载体的有形性并不能否定技术的无形性特征。

(2) 系统性

零星的生产知识不能称之为技术。只有关于产品的生产原理、设计、生产操作、设备安装调试、管理和销售等各个环节的知识、经验和技艺的综合，才叫技术。技术的系统性使其应用于生产中可得到完整意义上的产品，这与技术的转让有密切的关系。

(3) 可传授性

技术应该是可以传授的系统知识，而不需依附于个人的生理特点。人们可以通过教与学来传授和掌握技术知识，并把技术知识用于实践，取得经济效益和达到预期目的。对于在某些方面具备异于常人的技能的人，他们拥有的技能虽然也是无形的，但却与其个体的生理结构有不可分割的关系，是不能传授的，因而这也不是我们这里所指的技术。

(4) 商品性

一方面，技术是具有价值和使用价值的商品。它可以供发明技术的所有者使用，也可以通过传授、转让和出售供他人使用，并使所有者获得相应的报酬。技术的使用价值是能创造新的使用价值。在这一点上，它类似于有形商品中的资本品，如机器、生产设备等。但单纯的技术并不能直接增加所有者的生产能力，它只有与一定的物质条件相结合，才能转化为生产力。而机器设备的增加直接就意味着生产力的增加。事实上，机器设备是物化了的技术。技术的价值具体体现在其交换价值上。它的交换价值取决于技术的使用领域和范围、技术产品的产量和质量，或取决于产生的经济效益等指标。正因为技术不仅有使用价值，而且有交换价值，所以它才能充当国际技术贸易的标的。

另一方面，技术又是一种特殊的商品。它在生产、交换和消费中有着与有形的物质商品不同的特征。而正是这些特征决定了技术贸易与其他类型的贸易如货物贸易相比的特殊性。其表现如下：

①技术商品价值确定的特殊性。普通商品的价值是根据生产该种商品所花费的社会必要劳动时间予以确定的。这种社会必要劳动是以简单劳动作为衡量尺度，以供求一致为基本条件，在重复的商品交换中形成的。然而，技术商品不可能像普通商品那样进行批量生产，只能个别生产。因为在许多情况下，对同一技术

商品的重复研究和开发是得不偿失、徒劳无益的。由于技术商品品种的单一性、科学技术的继承性，科学研究的探索性和风险性，以及逻辑思维加工的特殊性，以至于每一种技术商品所花费的劳动是不同的，无法统一的用社会必要劳动时间去衡量技术商品的价值，也不能简单地套用“成本+利润”的公式去确定技术商品的价格。

②技术商品使用价值实现的特殊性。技术商品的使用价值并不是随着引进方获得技术许可而立即实现的。获得技术许可，接受技术资料或技术服务，往往只是实现技术商品使用价值转化过程的开始。引进方想要完整地获得引进的技术知识，需要经历对其消化、吸收的过程。在这个过程完结之前，是无法充分实现技术商品的使用价值的。而且，这个过程能否顺利完结，技术商品的使用价值能否充分实现，并不完全取决于技术本身，在相当程度上还要看引进方是否具有接受这些技术的能力和条件。因此，实现技术商品的使用价值所需的时间视该技术商品自身状况、交易条件以及交易双方主观努力程度的不同而不同，在实践中，少则几个月，多则十余年不等。

③技术商品使用价值损耗的特殊性。技术商品的使用价值将随着新的技术知识的产生而逐渐损耗，最终完全被新的技术知识所取代而结束其寿命。普通商品的使用价值的损耗包括有形磨损和无形损耗两个方面，而技术商品的使用价值只取决于无形损耗。虽然技术载体是物质的，但物质载体的有形损耗与其所载技术知识的无形损耗没有必然联系。技术商品使用价值的无形损耗反映在寿命周期上，即指某一技术的产生、发展直至被新技术所取代的全部过程。不同行业、不同类别的技术商品的寿命周期是不同的。某种技术领域的技术更新换代快，该技术的寿命周期就短。随着科学技术的迅速发展，从总体上讲，技术商品无形损耗的速度加快，技术寿命周期呈缩短的趋势。